

**TRINCIATRICI
SHREDDERS
MULCHGERÄTE
BROYEURS**



MADE IN ITALY




Dragone®

La ditta DRAGONE è presente da 50 anni nel campo della meccanica agricola e lavora costantemente per migliorare di anno in anno i propri prodotti. Gli ottimi risultati sono garantiti dalla meticolosità dei dipendenti della ditta e dalla preziosa collaborazione di un'equipe di ingegneri che forniscono idee e consigli ragguardevoli.

L'intero team aziendale lavora per raggiungere requisiti di qualità che vanno dalla progettazione alla produzione fino alla commercializzazione e all'assistenza dopo la vendita.



MADE IN ITALY





L pag. 4



MTL pag. 5



V pag. 6



VP pag. 7



MT pag. 8



MTE pag. 9



MTX pag. 10



MTP pag. 11



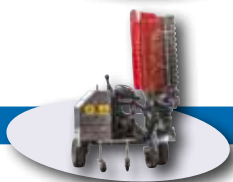
VN pag. 12



G pag. 13



CR16 pag. 14/15



RE pag. 16



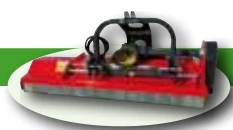
VL pag. 17



AB pag. 18



VOGT1 pag. 19



VOGT2 pag. 20



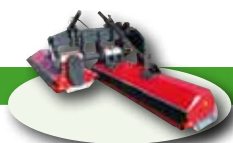
VOGT3 pag. 21



VX pag. 22



DS pag. 23



VD pag. 24



COBRA pag. 25



ROAD pag. 26/27



HFS pag. 28/29



TS pag. 30/31



MPF / MPFX pag. 32





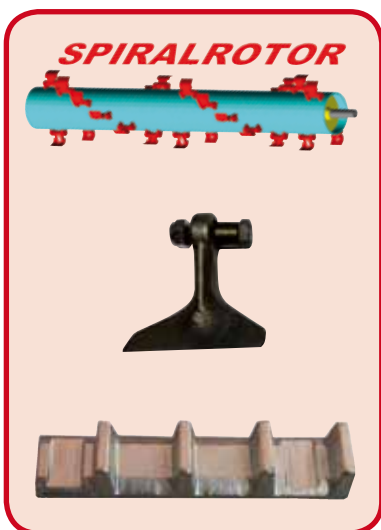
*Shredder for grass and little branches
suitable to low power tractors*



*Mulchgerät für Gras und kleine Zweige,
für Traktoren mit niedrige PS-Leistung geeignet*



*Broyeur pour l'herbe et les petites branches
adapte pour tracteur petites*



A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe
B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES


TYPE											
	[mm]	[mm]	[mm]	A [Kg]	B [Kg]						
L 100	1000	1080	250	152	171	16	32	3	15-25	3	4
L 115	1150	1230	300	160	179	20	40	3	15-30	3	4
L 130	1300	1680	300	168	187	22	44	3	20-30	3	4
L 145	1450	1530	400	176	195	24	48	3	25-35	3	4
L 160	1600	1680	400	184	203	28	56	3	30-40	3	4
LP 100	1000	1080	250	185	209	16	32	3	20-25	4	5
LP 115	1150	1230	300	195	218	20	40	3	20-30	4	5
LP 130	1300	1380	300	205	228	22	44	3	20-30	4	5
LP 145	1450	1530	400	215	238	24	48	3	25-35	4	5
LP 160	1600	1680	400	224	248	28	56	3	30-40	4	5

OPTIONALS

Azionamento con motore idraulico

TRINCIATRICE PER ERBA E RAMI PER TRATTORI MEDIO-PICCOLI

MTL

 *Shredder for grass and branches suitable to medium-low power tractors*

 *Mulchgerät für Gras und Zweige, für Traktoren mit mittlere-niedrige PS-Leistung geeignet*

 *Broyeur pour l'herbe et les branches adapte pour tracteur medium-petites*



OPTIONALS

Attacco Reversibile









Attacco Frontale

Azionamento con motore idraulico

A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe

B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE									
	[mm]	[mm]	[mm]	A [Kg]	B [Kg]				[Hp]
MTL 100	1000	1100	250	190	210	14	28	3	18-25
MTL 120	1200	1300	300	215	240	16	32	3	20-30
MTL 130	1300	1400	400	230	260	18	36	3	25-30
MTL 140	1400	1500	400	250	275	18	36	3	25-35
MTL 160	1600	1700	400	295	320	22	44	3	30-40
MTL 180	1800	1900	400	330	355	24	48	3	35-45
MTL 200	2000	2100	400	350	375	28	56	3	40-50





*Polyvalent shredder suitable to grass
and pruning's residual* 

*Mehrwertige Mulchgerät für Gras und
Schneiden Rückstände geeignet* 

*Broyeur polyvalente pour l'herbe et
les residus d'élagage et les branches* 



DOTAZIONE DI SERIE

Fiancale Arrotondato

Rullo Regolazione
diametro 160

Rotore diametro 133

OPTIONALS









Attacco Reversibile

Ruote fisse anteriori

Azionamento con
motore idraulico


A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe
B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable


DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES


TYPE									
	[mm]	[mm]	[mm]	A [Kg]	B [Kg]				[Hp]
90 V	900	1000	250	227	276	10	20	3	30-40
100 V	1000	1100	250	243	310	12	24	3	30-40
110 V	1100	1200	300	258	327	12	24	3	35-45
120 V	1200	1300	300	267	342	14	28	3	35-45
130 V	1300	1400	350	283	363	14	28	4	40-50
140 V	1400	1500	400	312	385	16	32	4	40-50
150 V	1500	1600	400	344	410	16	32	4	45-55
160 V	1600	1700	450	378	434	18	36	4	45-60
175 V	1750	1880	500	400	481	20	40	5	50-70

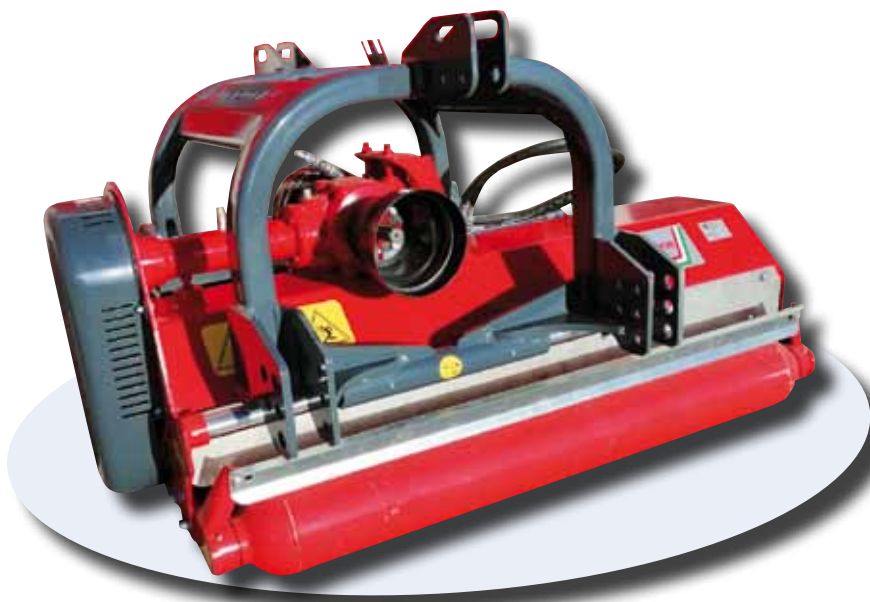
TRINCIATRICE POLIVALENTE CON SCOCCA A DOPPIA STRUTTURA INTERNA, ROTORE E TRASMISSIONE RINFORZATA PER ERBA E RAMI DI GROSSO CALIBRO PER TERRENI PIETROSI

VP

 *Polyvalent shredder with double inner structure body, reinforced rotor and transmission, for grass and big branches very suitable to stony grounds*

 *Mehrwertige Mulchgerät mit doppeltem Innenaufbau, verstärktem Rotor und Übersetzung, für Gras und große Äste, für steinige Boden sehr geeignet*









 *Broyeur polyvalente couque avec double structure interne, routeur et transmission renforcée pour l'herbe et les branches adapte pour les terrains pierreuses*



A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe

B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE									
	[mm]	[mm]	[mm]	A [Kg]	B [Kg]				[Hp]
VP 90	900	1030	250	278	320	10	20	4	35-45
VP 100	1000	1130	250	311	353	12	24	4	35-45
VP 110	1100	1230	300	344	386	12	24	4	40-50
VP 120	1200	1330	300	377	419	14	28	4	40-50
VP 130	1300	1430	350	410	452	14	28	4	40-50
VP 140	1400	1530	400	425	485	16	32	5	40-50
VP 150	1500	1630	400	435	520	16	32	5	45-55
VP 160	1600	1730	450	470	560	18	36	5	45-60
VP 175	1750	1880	500	499	638	20	40	5	50-70
VP 200	2000	2130	500	609	695	22	44	5	60-80

DOTAZIONE DI SERIE

Rullo Regolazione
diametro 200

Rotore diametro 160

OPTIONALS

Attacco Reversibile

Ruote fisse anteriori

Azionamento con
motore idraulico

TRINCIATRICE POLIVALENTE PER ERBA E RESIDUI DI POTATURA CON APERTURA ANTERIORE RIBASSATA E CHIUSURA POSTERIORE SUPPLEMENTARE PER LAVORAZIONI CHE PRODUCONO MOLTA POLVERE



Polyvalent shredder suitable to grass and pruning's residual, with lowered front opening and additional back closure for working which produce a lot of dust



Mehrwertige Mulchgerät geeignet für Gras und Schneiden Rückstände, mit abgeflacht Vorderöffnung und zusätzliche Hinterabschluss für Verarbeitungen die viele Staubhervorbringen



Broyeur polyvalente pour l'herbe et les branches en général, avec abaissé ouverture frontale et fermeture arrière extra pour traitement que produisent beaucoup de poudre



DOTAZIONE DI SERIE

Fiancale Arrotondato

Rullo Regolazione
diametro 160

Rotore diametro 133









OPTIONALS

Attacco Reversibile

Ruote fisse anteriori

Azionamento con
motore idraulico

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 mm]	 [mm]	 [mm]	 [Kg]				 [Hp]
MT 100	1000	1100	250	310	12	24	3	30-40
MT 110	1100	1200	300	327	12	24	3	35-45
MT 120	1200	1300	300	342	14	28	3	35-45
MT 130	1300	1400	350	363	14	28	4	40-50
MT 140	1400	1500	400	385	16	32	4	40-50
MT 150	1500	1600	400	410	16	32	4	45-55
MT 160	1600	1700	450	434	18	36	4	45-60
MT 175	1750	1880	500	481	20	40	5	50-70

TRINCIATRICE PER RESIDUI DI POTATURA ED ERBA CON TRASMISSIONE E ROTORE RINFORZATO PER UTILIZZO PROFESSIONALE

MTE



*Shredder for pruning residuals and grass
with transmission and reinforced rotor
for professional use*



*Mulchgerät für Schneiden Rückständen und Gras
mit Übertragung und verstärktem Rotor zur
Berufsverwendung*



*Broyeur pour les résidus d'élagage et l'herbe avec
transmission et rotor renforcé pour une utilisation
professionnelle*



SPIRALROTOR

ROTORE RINFORZATO
REINFORCED ROTOR
VERSTÄRKTER ROTOR
ROTOR RENFORCÉ

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	mm	[mm]	[mm]	[Kg]				[Hp]
MTE 100	1000	1130	250	354	12	24	5	30-40
MTE 110	1100	1230	300	376	12	24	5	35-45
MTE 120	1200	1330	300	397	14	28	5	35-45
MTE 130	1300	1430	350	422	14	28	5	40-60
MTE 140	1400	1530	400	450	16	32	5	40-60
MTE 150	1500	1630	400	480	16	32	5	45-65
MTE 160	1600	1730	450	509	18	36	5	45-70
MTE 175	1750	1880	500	564	20	40	5	50-80

DOTAZIONE DI SERIE

Rullo Regolazione
diametro 200

Rotore diametro 160

OPTIONALS

Ruote fisse anteriori



SPIRAL ROTOR

HARDOX®
WEAR PLATE

Spessore lamiera in Hardox
Hardox sheet metal thickness
Hardox Blechdicke
Épaisseur de tôle en hardox
4 mm

Multi-purpose shredder with hardox sheet, reinforced rotor and transmission, for grass and big branches very suitable to stony grounds with lowered front opening and additional back closure for working which produce a lot of dust



Mehrzweck-Mulchgerät mit Hardox-Blech, verstärkt Rotor und Übersetzung, für Gras und große Äste sehr geeignet für steinige Boden, mit abgeflacht Vorderöffnung und zusätzliche Hint rabschluss für Verarbeitungen die viele Staub hervorbringen



Broyeur polyvalente avec feuille Hardox, routeur et transmission renforcée pour l'herbe et les branches adapte pour les terrains pierreuses, avec abissé ouverture frontale et fermeture arrière extra pour traitement que produisent beaucoup de poudre



DOTAZIONE DI SERIE









Rullo Regolazione
diametro 200

Rotore diametro 160

OPTIONALS

Ruote fisse anteriori

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 mm]	 [mm]	 [mm]	 [Kg]				 [Hp]
MTX 130 S.L.	1400	1300	350	362	14	28	5	40-60
MTX 140 S.L.	1500	1400	400	390	16	32	5	40-60
MTX 150 S.L.	1600	1500	400	420	16	32	5	45-65
MTX 160 S.L.	1730	1600	450	449	18	32	5	45-70
MTX 175 S.L.	1880	1750	500	504	20	36	5	50-80
MTX 200 S.L.	2130	2000	500	522	22	44	5	60-80

TRINCIATRICE POLIVALENTE CON SCOCCA A DOPPIA STRUTTURA INTERNA, ROTORE E TRASMISSIONE RINFORZATA PER ERBA E RAMI DI GROSSO CALIBRO PER TERRENI PIETROSI CON APERTURA ANTERIORE RIBASSATA E CHIUSURA SUPPLEMENTARE POSTERIORE PROGETTATA PER LAVORAZIONI CHE PRODUCONO MOLTA POLVERE

MTP



Polyvalent shredder with double inner structure body, reinforced rotor and transmission, for grass and big branches very suitable to stony grounds with lowered front opening and additional back closure for working which produce a lot of dust



Mehrwertige Mulchgerät mit Doppelinnenaufbauhaube, verstärkt Rotor und Übersetzung, für Gras und große Äste sehr geeignet für steinige Boden, mit abgeflacht Vorderöffnung und zusätzliche Hint rabschluss für Verarbeitungen die viele Staub hervorbringen



Broyeur polyvalente couque avec double structure interne, routeur et transmission renforcée pour l'herbe et les branches adapte pour les terrains pierreuses, avec abissé ouverture frontale et fermeture arrière extra pour traitement que produisent beaucoup de poudre



SPIRAL ROTOR

SPESORE LAMIERA SCOCCA
IRON CASE THICKNESS
KASTEMBLECHSTÄRKE
EPAISSEUR DE LA CASSE
6+5 mm

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS
TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES**

TYPE	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[Hp]
MTP 120	1200	1330	300	419	14	28	5	40-50
MTP 130	1300	1430	350	452	14	28	5	40-50
MTP 140	1400	1530	400	485	16	32	5	40-50
MTP 150	1500	1630	400	520	16	32	5	45-55
MTP 160	1600	1730	450	560	18	36	5	45-60
MTP 175	1750	1880	500	604	20	40	5	50-70
MTP 200	2000	2130	500	695	22	44	5	60-80
MTP 220	2200	2330	500	798	24	48	5	70-90
MTP 240	2400	2530	500	862	26	52	5	80-100

DOTAZIONE DI SERIE

Rullo Regolazione
diametro 200

Rotore diametro 160

OPTIONALS

Ruote fisse anteriori

TRINCIATRICE CON SPOSTAMENTO A PARALLELOGRAMMA ADATTA A LAVORAZIONI ALL'ESTERNO DEL TRATTORE, PARTICOLARMENTE INDICATA PER IL TAGLIO DELL'ERBA NELL'INTERFILA DEL NOCCIOLETO

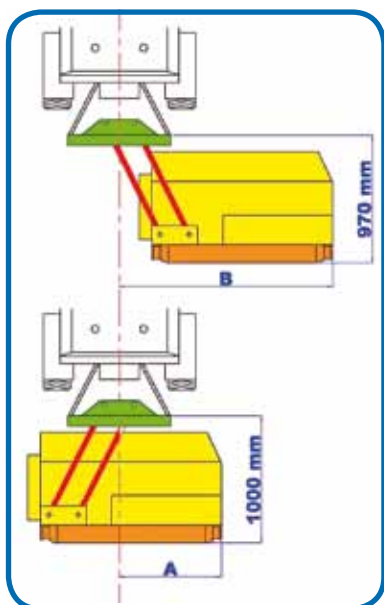
Shredder with parallelogram shifting suitable for working outside of the tractor, particularly appropriate for cutting grass in the rows of the hazel



Mulchgerät mit Parallelogramm Verstellung zu Bearbeitungen außen vom Traktor geeignet, besonders passend um das Gras in der Reihen von Haselnusspflanzung zu schneiden










Broyeur avec déplacement à parallélogramme. Il est indiqué pour travaux à l'extérieur du tracteur surtout pour le coupage de l'herbe dans la ligne de noisettes



(*) *Peso nella versione con rotore rinforzato e rullo Ø 200 mm*
 (*) *Weight in version with reinforced rotor and roller Ø 200 mm*
 (*) *Gewicht in der Ausführung mit verstärktem Rotor und Walze Ø 200 mm*
 (*) *Poids in version avec rotor renforcé et à rouleaux Ø 200 mm*

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 mm]	 [mm]	 [Kg]			 [Hp]	 [Hp]	A [mm]	B [mm]
100 VN	1000	1100	395	12	24	3	30-40	500	1400
110 VN	1100	1200	405	12	24	3	35-45	550	1450
120 VN	1200	1300	415	14	28	3	35-45	600	1500
130 VN	1300	1400	445/504 (*)	14	28	4/5 (*)	40-50	650	1550
140 VN	1400	1500	448/553 (*)	16	32	4/5 (*)	40-50	700	1600
150 VN	1500	1600	513/583 (*)	16	32	4/5 (*)	45-55	750	1650
160 VN	1600	1730	537/612 (*)	18	36	4/5 (*)	45-60	800	1700
175 VN	1750	1880	584/667 (*)	20	40	5	50-70	875	1775
200 VN	2000	2130	693	22	44	5	60-80	1000	1900

RUOTA TAGLIAERBA CON COLTELLI AD ASSE VERTICALE ADATTA AL DISERBO MECCANICO DELL'INTERFILA DI VIGNETI E FRUTTETI



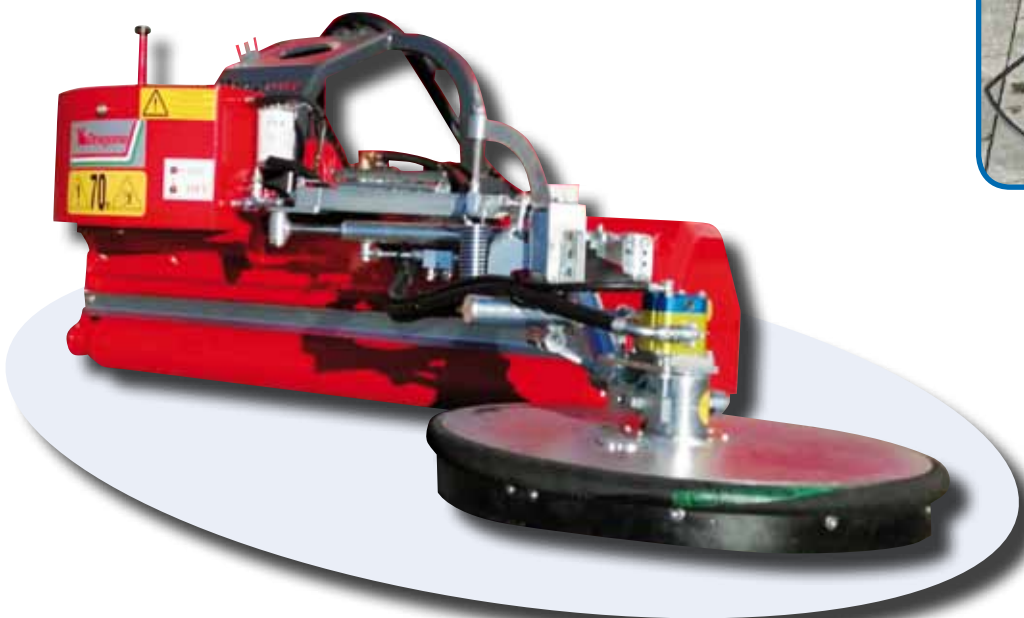
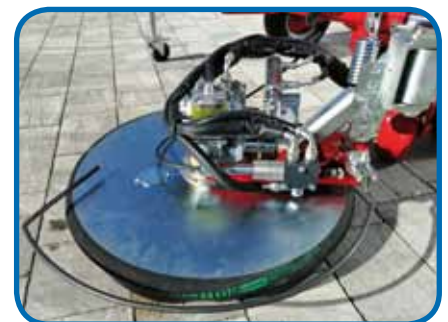
Cutting wheel with vertical axis knives suitable to the mechanical weeding of the rows of vineyards and orchards



Schneidrad mit Verticalmesser zur mechanische Unkrautvertilgung der Reihen von Weinbergen und Obstgarten geeignet



Roue coupe herbe avec couteaux axe vertical indiqué pour le desherbage mecanique dans les vignobles et les plantes de fruits



La ruota tagliaerba pu  essere applicata alle trincie serie:
V-VP-MT-MTP-MTE-VOGT 1

KIT PER TRINCIA KIT FOR SHREDDER SATZ FÜR MULCHGERÄT APPLICATION POUR BROYEUR	G 500	HYDRO
	G 800	HYDRO
CON ATTACCO A TRE PUNTI INDIPENDENTE WITH INDIPENDENT 3 POINT LINK MIT UNABHÄNGIGEM 3-PUNKT BOCK AVEC ATTELAGE A 3 POINTS INDEPENDENT	G 500	HYDRO
	G 800	HYDRO

DOTAZIONE DI SERIE

Tastatore a molla

Inclinazione idraulica disco

OPTIONALS

Tastatore elettroidraulico

CR16

DISERBATRICE INTERFILARE MECCANICA A FILI PER VIGNETO E FRUTTETO, ADATTABILE A TUTTI I TIPI DI IMPIANTO, ANCHE CON ELEVATE PENDENZE TRASVERSALI E SESTI DI IMPIANTO IRREGOLARI



Mechanic wires weed-row for vineyard and orchard, adaptable to all types of plant, even with high side slopes and irregular planting patterns



Mechanischer Drähte durch-reihe Unkrauttriegel für Weinberg und Obstgarten, zu alle Arten von Pflanzen passend, auch bei hohen Böschungen und unregelmäßige Pflanzmuster



Fils désherbeuse mécanique entre les rangs pour vignobles et vergers, adaptables à tous les types de plantes, même avec transversales hautes pentes et cadre de plantation irrégulière





OPTIONALS

Automatismo

Rotore lungo
(12 ronchetti)

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

MODEL	 [Hp]	LARGHEZZA ROTORE	 [Kg]
CR 16	40 / 80	65 - 95	420
CR 16 CON TRINCIA MTX	50 / 90	65 - 95	750 (per V 140)
CR 16 DOPPIA	70 / 90	65 - 95	900



Per venire incontro alle esigenze dell'agricoltura moderna, sempre più attenta alle problematiche di sostenibilità ambientale in cui il diserbo chimico sarà presto abbandonato, abbiamo progettato la diserbatrice meccanica CR16, idonea per coltivazioni in filare quali vigneti e frutteti, nelle quali sovente, oltre all'esigenza di disinfestare in modo ottimale le colture senza danneggiare le piante, si presenta anche la problematica di operare in condizioni disagiate come elevate pendenze trasversali e irregolarità delle piante.

To meet the needs of modern agriculture, more and more careful to issues of environmental sustainability, where chemical weed control will be soon abandoned, we designed the mechanical weed model CR16, suitable for row crops as vineyards and orchards in which often, besides the need to optimally disinfect the crop without damaging the plants, there is also the problem of operating in difficult conditions, such as high cross slopes and plants irregularities.

RASAERBA PER VIGNETO E FRUTTETO ADATTO PER TERRENI INERBITI IN CUI OCCORRE NON ROVINARE IL MANTO ERBOSO



Lawn mower for vineyards and orchards suitable for grassy soils where it is necessary not to ruin the turf in the cutting phase



Rasenmäher für Weinberge und Obstgärten geeignet für Grasböden, wo es notwendig ist, den Rasen in der Phase des Schneidens nicht zu zerstören



Tondeuse pour les vignes et les vergers, adaptée aux sols herbeux où il est nécessaire de ne pas gâcher le gazon en phase de coupe



TYPE

RE 150 SPOSTABILE

Spostamento idraulico 700 mm - Rullo posteriore e ruote anteriori regolabili
Gruppo moltiplicatore con ruota libera - Fiancale arrotondato

Hydraulic shifting 700 mm - Rear roller and adjustable front wheels
Gearbox with freewheel - Rounded side

Hydraulische Verstellung 700 mm - Hinterwalze und verstellbare Vorderräder
Getriebe mit Freilauf - Abgerundete Seitenwand

Deport hydraulique 700 mm - Rouleau arrière et roues avant réglables
Groupe multiplicateur avec roue libre - Panneau latéral arrondi

**TRINCIATRICE PER ERBA, MAIS, ARBUSTI E PAGLIA
ADATTA A TRATTORI DI MEDIA POTENZA
PARTICOLARMENTE INDICATA PER TERRENI UMIDI**

VL



Shredder for grass, maize, shrubs suitable to medium power tractors, particularly indicated to wet grounds



Mulchgerät für Gras, Mais, Strauche, Stroh geeignet zu Traktoren mit mittlere PS-Leistung, besonders passend für feuchte Boden



Broyeur pour l'herbe, le maïs, les arbustes et la paille adapte à les tracteurs avec moyenne puissance, particulièrement conseillable pour les terres humides



SPIRALROTOR

da VL 140
a VL 240

da VL 260
a VL 280

A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe

B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE									
	mm	[mm]	[mm]	A	B				
VL 140	1500	1400	450	308	376	16	32	4	35-45
VL 160	1600	1700	450	445	495	18	36	4	40-50
VL 175	1750	1880	500	475	525	20	40	5	45-65
VL 200	2000	2130	500	540	590	22	44	5	50-70
VL 220	2200	2330	500	565	615	24	48	5	55-70
VL 240	2400	2530	500	590	640	26	52	5	60-80
VL 260	2600	2730	500	660	730	36	-	5	70-90
VL 280	2800	2930	500	710	760	38	-	5	75-100

OPTIONALS

Attacco Reversibile

Attacco Frontale

Azionamento con motore idraulico



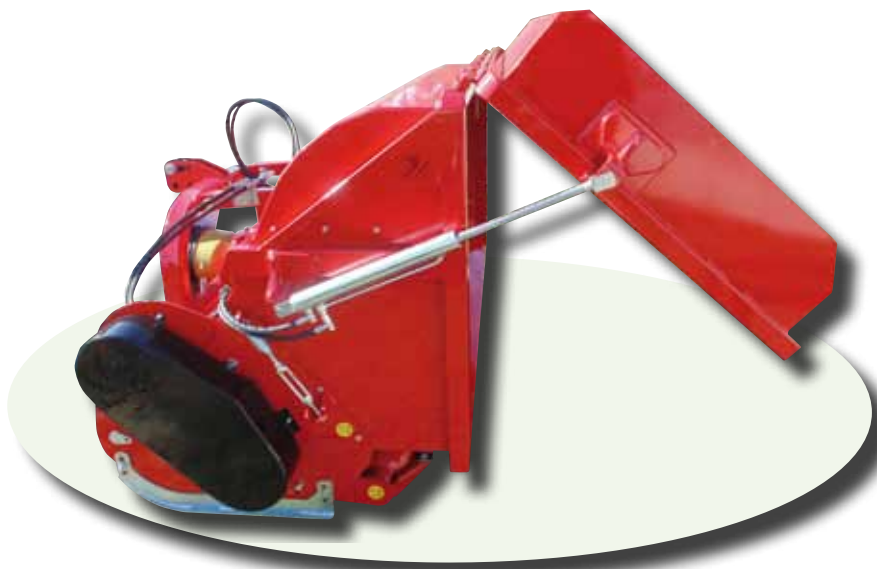
Shredder equipped with tank to collect the product, useful for grass and branches




Mulchgerät zu mit Behälter, um das Produkt aufzuheben ausgestattet, geeignet für Gras allgemein Äste



Broyeur avec réservoir pour charger le produit travaillé, adapte pour l'herbe et les sarments en gén



DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	VOLUME [m ³]	 [Kg]
AB 130	1.2	530
AB 150	1.4	630
AB 200	2.1	870
AB 220	2.3	1050
AB 240	2.5	1160
AB 260	2.7	1280
AB 280	3.0	1390

**TRINCIATRICE PER ERBA SU TERRENI UMIDI,
MAIS, ARBUSTI E PAGLIA CON STRUTTURA
E TRASMISSIONE RINFORZATA ADATTA A
TRATTORI DI MEDIA POTENZA**

VOGT 1



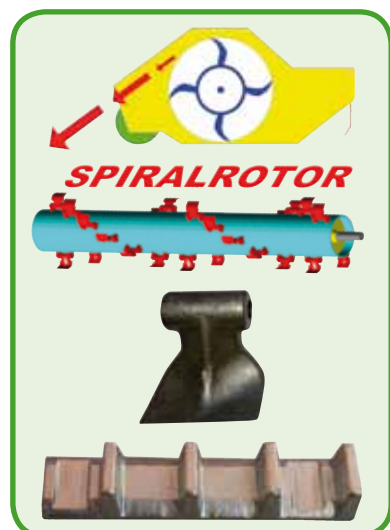
Shredder for grass on wet grounds, maize, shrubs and straw with reinforced structure and transmission, suitable to medium power tractors



Mulchgerät für Gras auf feuchte Boden, Mais, Strauche, Stroh, mit verstärkte Aufbau und Übersetzung, geeignet zu Traktoren mit mittlere PS-Leistung



Broyeur pour l'herbe sur les terres humides, le maïs, les arbustes et la paille avec structure et transmission renforcée adapte à les tracteurs avec moyenne puissance



OPTIONALS

Attacco Reversibile	Attacco Frontale	Gruppo al centro
Cassa in Hardox	Ruote fisse anteriori	Azionamento con motore idraulico



A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe

B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE											
	[mm]	[mm]	[mm]	A [Kg]	B [Kg]						
VOGT 140/1	1400	1530	400	312	385	16	32	4	40-50	160	160
VOGT 150/1	1500	1630	400	344	452	16	32	4	45-55	160	160
VOGT 160/1	1600	1730	450	452	530	18	38	4	45-60	160	160
VOGT 175/1	1750	1880	500	480	560	20	40	5	50-70	160	160
VOGT 200/1	2000	2130	500	550	625	22	44	5	60-80	160	200
VOGT 220/1	2200	2330	500	625	705	24	48	5	70-90	200	200
VOGT 240/1	2400	2530	500	695	770	26	52	5	80-100	200	200

VOGT 2

TRINCIATRICE PER ERBA SU TERRENI UMIDI,
MAIS, ARBUSTI E PAGLIA CON STRUTTURA
E TRASMISSIONE RINFORZATA ADATTA A
TRATTORI DI MEDIA POTENZA



Shredder for grass on wet grounds, maize, shrubs and straw with reinforced structure and transmission, suitable to medium power tractors



Mulchgerät für Gras auf feuchte Boden, Mais, Strauche, Stroh, mit verstärkte Aufbau und Übersetzung, geeignet zu Traktoren mit mittlere PS-Leistung



Broyeur pour l'herbe sur les terres humides, le maïs, les arbustes et la paille avec structure et transmission renforcée adapte à les tracteurs avec moyenne puissance



OPTIONALS

Attacco Reversibile

Attacco Frontale

Gruppo al centro

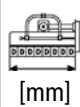
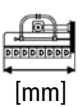
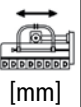





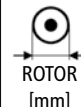

Cassa in Strenx o Hardox

Ruote fisse anteriori

A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe

B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [Kg] A B				 [Hp]	 ROTOR [mm]	 Ø RULLO [mm]
VOGT 180/2	1800	1960	500	677 753	20	40	6	65-85	220	245
VOGT 200/2	2000	2160	600	722 798	22	44	6	70-90	220	245
VOGT 220/2	2200	2360	600	767 843	24	48	6	80-100	220	245
VOGT 240/2	2400	2560	600	813 889	26	52	6	80-100	220	245
VOGT 260/2	2600	2760	600	859 935	28	56	6	90-110	220	245
VOGT 280/2	2800	2960	600	907 983	30	60	6	90-110	220	245

TRINCIATRICE PER ERBA SU TERRENI UMIDI,
MAIS, ARBUSTI E PAGLIA CON STRUTTURA
E TRASMISSIONE RINFORZATA ADATTA A
TRATTORI DI GRANDE POTENZA

VOGT 3



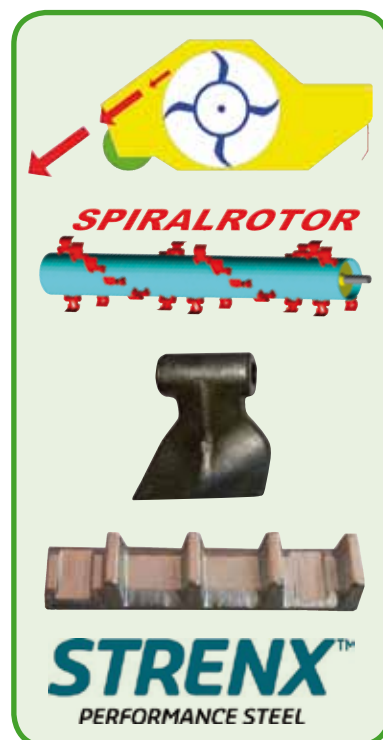
Shredder for grass on wet grounds, maize, shrubs and straw with reinforced structure and transmission, suitable to high power tractors



Mulchgerät für Gras auf feuchte Boden, Mais, Strauche, Stroh, mit verstärkte Aufbau und Übersetzung, geeignet zu Traktoren mit hoch PS-Leistung



Broyeur pour l'herbe sur les terres humides, le maïs, les arbustes et la paille avec structure et transmission renforcée adapte à les tracteurs avec grand puissance



OPTIONALS

Attacco Reversibile

Attacco Frontale

Cassa in Strenx

Ruote fisse anteriori

A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe

B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE									
	mm	[mm]	[mm]	A	B	[Kg]	[Kg]	[mm]	[Hp]
VOGT 220/3	2200	2360	600	892	970	24	48	6	80-100
VOGT 240/3	2400	2560	600	967	1045	26	52	6	80-100
VOGT 260/3	2600	2760	600	1042	1120	28	56	6	90-110
VOGT 280/3	2800	2960	600	1117	1195	30	60	6	90-110
VOGT 300/3	3000	3160	600	1217	1255	32	64	6	100-120
VOGT 320/3	3200	3360	600	1247	1325	34	68	6	100-120



*Rotor D.300 mm with spiral hammers and knives
Shredder case in S700 sheet
Double counterblade
Automatic belt tightening*



*Rotor D.300 mm mit spiralförmig Hammer / Messer
Maschinengehäuse aus S700 Blatt
Doppel Gegenschneid
Automatische Riemenspanner*



*Rotor D.300 mm avec marteaux / couteaux à spirale
Caisse de la machine en feuille S700
Double contrelame
Tender de courroie automatique*



FOUR SPIRALROTOR











DOTAZIONE DI SERIE

Rullo Regolazione
diametro 244


Rotore diametro 300


DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 mm]	 [mm]	 [mm]	 Kgj			 6	 [Hp]
VX 280	2800	2960	600	1490	30	60	6	120-150
VX 300	3000	3160	600	1570	32	64	6	120-160
VX 320	3200	3360	600	1640	34	68	6	130-180

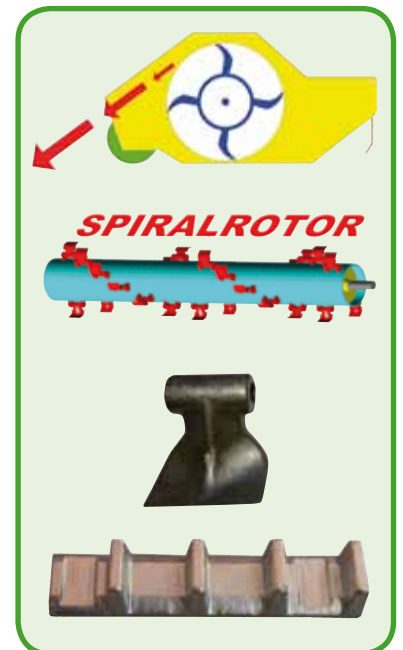
TRINCIATRICE PER ERBA SU TERRENI UMIDI, MAIS, ARBUSTI E PAGLIA CON STRUTTURA E TRASMISSIONE RINFORZATA

DS

 *Shredder for grass on wet grounds, maize, shrubs and straw with reinforced structure and transmission*










 *Mulchgerät für Gras auf feuchte Boden, Mais, Strauche, Stroh, mit verstärkte Aufbau und Übersetzung*

 *Broyeur pour l'herbe sur les terres humides, le maïs, les arbustes et la paille avec structure et transmission renforcée*



Dati tecnici trincia: vedere corrispondente modello VOGT2 - Technical datas: see the corresponding shredder VOGT 2
Technischeangaben: sehen das entsprechende modell VOGT 2 - Donnees techniques: voir le broyeur correspondant VOGT 2
A: posizione di trasporto - transport position - Transport Position - position de transport

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 [mm]	 [mm]	 [Kg]			 [Hp]	 [Hp]	 ROTOR [mm]	 Ø ROTOR [mm]
5000	5000	1600 (A)	2700	60	120	6 + 6	140	220	245
5200	5200	1600 (A)	2940	56	114	6 + 6	160	220	245



Shredder for grass on wet grounds, maize, shrubs and straw with reinforced structure and transmission



Mulchgerät für Gras auf feuchte Boden, Mais, Strauche, Stroh, mit verstärkte Aufbau und Übersetzung



Broyeur pour l'herbe sur les terres humides, le maïs, les arbustes et la paille avec structure et transmission renforcée



La cassa della trincia di serie è fatta in STRENX

*Dati tecnici trincia: vedere corrispondente modello VOGT2 - Technical datas: see the corresponding shredder VOGT 2
Technische Angaben: sehen das entsprechende modell VOGT 2 - Données techniques: voir le broyeur correspondant VOGT 2*

A: posizione di trasporto - transport position - Transport Position - position de transport

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 [mm]	 [mm]	 [Kg]				 [Hp]	 ROTOR [mm]	 Ø ROTOR [mm]
7700	7700	2900 (A)	2520	60	120	6 + 6	140	220	245

**TRINCIATRICE DOTATA DI DOPPIO ALBERO CARDANICO
IL QUALE PERMETTE UNO MAGGIORE SPOSTAMENTO
MANTENENDO FISSA LA POSIZIONE DEL CARDANO
TRA TRATTORE E ATTACCO A 3 PUNTI**

COBRA



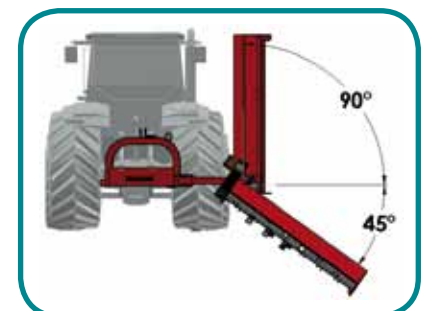
Shredder equipped with double PTO shaft which allows greater shifting, keeping the position of the PTO shaft between tractor and 3-point link fixed



Mulcher mit doppelter Gelenkwelle, die eine größere Bewegung ermöglicht, während die Position der Gelenkwelle zwischen Traktor und Dreipunktbock fixiert bleibt

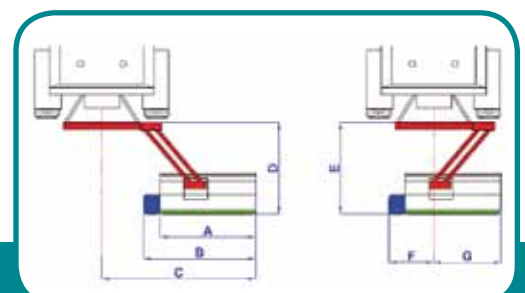


Broyeur équipé d'un double cardan qui permet un plus grand mouvement tout en gardant la position du cardan entre le tracteur et l'attelage 3 points fixe



**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS
TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES**

TYPE	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	(kg)
COBRA 160	1600	2020	3000	2300	2200	890	1130	785
COBRA 175	1750	2170	3150	2300	2200	890	1280	835
COBRA 200	2000	2420	3400	2300	2200	890	1530	915
COBRA 220	2200	2620	3600	2300	2200	890	1730	1180
COBRA 240	2400	2820	3800	2300	2200	890	1930	1275



ROAD

TRINCIATRICE CON SPOSTAMENTO SU PARALLELOGRAMMA CHE PERMETTE DI OPERARE CON L'INTERO CORPO TRINCIANTE ALL'ESTERNO DEL TRATTORE CON UNA ROTAZIONE PARI A 90° VERSO L'ALTO E 60° VERSO IL BASSO. LE CARATTERISTICHE TECNICHE DI QUESTA MACCHINA LA RENDONO PARTICOLARMENTE ADATTA AD OPERARE SU BANCHINE STRADALI, ARGINI E SCARPATE E IN TUTTI I CASI IN CUI SI DESIDERA LAVORARE SU VEGETAZIONE NON CALPESTATA DALLE RUOTE DEL TRATTORE

Shredder with a parallelogram shifting that works with a rotation of 90° up and 60° down. Its technical specifications make this shredder suited to work on hard shoulder, banks and escarpments and in each case you have to work in the presence of vegetation not trampled by tractor wheel

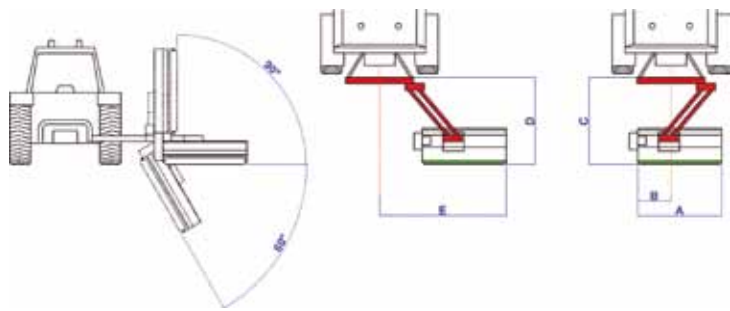


Das Mulchgerät mit Parallelogramm verschiebung arbeitet auf der Außenseite des Traktors mit einer Verstellmöglichkeit von 90° Aufdrehung und mit 60° Abdrehung. Diese Gerät ist geeignet um auf den Seitestreifen, Teichen und Böschungen zu arbeiten



Le broyeur Road a un déplacement sur parallélogramme pour travailler complètement à l'extérieur du tracteur avec une rotation de 90° en haut et de 60° en bas. Ce broyeur est particulièrement adapté à travailler sur les bas cotés, les digues et les talus





OPTIONAL per i modelli ROAD VOGT 140/150/160/175/200/240

Cassa in Strenx

OPTIONAL per i modelli ROAD VP 150/160/175/200

La macchina può anche non montare il doppiaggio interno

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS
TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	[Kg]	[Hp]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
ROAD L 100	295	20-25	1000	650	1560	1660	1800
ROAD L 130	315	20-30	1300	950	1560	1660	2100
ROAD L 145	331	25-35	1450	1100	1560	1660	2250
ROAD L 160	335	30-40	1600	1250	1560	1660	2400
ROAD LP 130	352	20-30	1300	950	1560	1660	2100
ROAD LP 160	375	30-40	1600	1250	1560	1660	2400
ROAD MTL 120	334	25-35	1200	2000	1200	1460	2000
ROAD MTL 130	358	30-40	1300	950	1610	1710	2100
ROAD MTL 140	382	35-45	1400	1050	1610	1710	2200
ROAD MTL 160	415	40-50	1600	1250	1610	1710	2400
ROAD MTL 180	415	45-55	1800	2600	1600	1460	2600
ROAD MTL 200	415	45-55	2000	2800	1700	1460	2800
ROAD V 140	538	40-50	1400	730	1890	1990	2400
ROAD V 150	563	45-55	1500	830	1890	1990	2500
ROAD V 160	587	45-60	1600	930	1890	1990	2600
ROAD V 175	670	50-70	1750	1080	1080	1990	2750
ROAD V 200	750	60-80	2000	1330	1930	1990	3000
ROAD VP 150	673	50-70	1500	830	1930	1990	2500
ROAD VP 160	720	60-80	1600	930	1930	1990	2600
ROAD VP 175	745	70-90	1750	1080	1930	1990	2750
ROAD VP 200	795	80-100	2000	1330	1930	1990	3000
ROAD VOGT 140	595	40-50	1400	730	1950	2050	2400
ROAD VOGT 150	623	45-55	1500	830	1950	2050	2500
ROAD VOGT 160	650	55-80	1600	930	1950	2050	2600
ROAD VOGT 175	700	60-80	1750	1080	1950	2050	2750
ROAD VOGT 200	780	75-95	2000	1330	1950	2050	3000
ROAD VOGT 220	960	80-100	2200	3200	2200	1740	3200
ROAD VOGT 240	1140	85-120	2400	1730	1950	2050	3400
ROAD VL 160	605	45-65	1600	2600	1600	1740	2600
ROAD VL 175	635	50-70	1750	1080	1890	1990	2750
ROAD VL 200	685	60-80	2000	1330	1950	2050	3000
ROAD VL 240	975	80-100	2400	1730	1950	2050	3400



Dati tecnici trincia: vedere corrispondente modello
 Technical datas: see the corresponding shredder
 Technischeangaben: sehen das entsprechende modell
 Donnees techniques: voir le broyeur correspondant



Forestry shredder for trunks and large branches suitable for all types of grounds and for deforestation work



Forstmulcher für große Stämme und Äste, geeignet für alle Arten von Boden und für Entwaldungsarbeiten



Broyeur forestier pour grandes troncs et branches, adapté à tous types de terrains et aux travaux de déforestation








SPIRALROTOR

SPESSORE LAMIERA SCOCCA
IRON CASE THICKNESS
KASTEMBLECHSTÄRKE
ÉPAISSEUR DE LA CASSE

10 mm



**DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS
TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES**

TYPE	 [mm]	 [mm]	 [Kg]	 [mm]	 [Hp]
HFS 150	1500	1700	1100	20	6
HFS 175	1750	1950	1290	24	6
HFS 200	2000	2200	1480	28	6
HFS 225	2250	2450	1670	32	6
HFS 250	2500	2900	1880	36	6 + 6



Shredder operated by hydraulic engine applicable to excavator arms and/or lifters in general



Mulchgerät von hydraulische Antrieb betätigt, zu Baggerarme anwendbar und/oder Heber im Allgemeinen



Broyeur entraîné par un moteur hydraulique applicable aux bras de pelles et/ou élévateurs en général



OPTIONALS

Cofano anteriore regolabile idraulicamente per serie HFS - MDB

Cassone in Hardox

Rotazione idraulica 180°



OPTIONALS







Attacco standard

Attacco rapido

Attacco parallelogramma

(*): a richiesta motore a pistoni - on request piston engine - auf Anfrage Kolbenmotor - moteur à piston sur demande

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 [mm]	 [mm]	 [Kg]				Q Q [lt/min] /bar	Hydraulic Engine	Q.li Escavatore
TSL 60	600	700	110	12	24	3	15/180	GR2	18-25
TSL 80	800	900	115	14	28	3	15/180	GR2	18-25
TSL 100	1000	1080	125	16	32	3	20/180	GR2	30-35
TSMTL 80	800	900	130	12	24	3	25/180	GR2	25-35
TSMTL 100	1000	1100	150	14	28	3	25/180	GR2	30-40
TSV 80	800	900	182	10	20	3	25/180	GR3 (*)	35-45
TSV 90	900	1000	198	10	20	3	30/180	GR3 (*)	35-45
TSV 100	1000	1100	212	12	24	3	30/180	GR3 (*)	35-60
TSHF 100	1000	1230	680	12	-	5	140/220	PISTONI	60-100
TSHF 125	1250	1480	985	16	-	6	200/220	PISTONI	80-120
TSHF 150	1500	1730	1120	20	-	6	230/250	PISTONI	160-230

MPF MPFX

TRINCIATRICE SEMIFORESTALE, ROTORE E
TRASMISSIONE RINFORZATA PER LAVORAZIONI
SU RAMI DI GROSSE DIMENSIONI E PER
TERRENI MOLTO PIETROSI



*Semi-forestry shredder, reinforced rotor and
transmission, for working with large branches and
on very stony grounds*



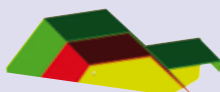
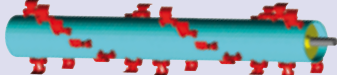
*Halbforstmulchgerät, verstärkte Rotor und
Übersetzung, für Bearbeitungen mit große Zweige
und auf Steinboden*



*Broyeur semi forestale, rotateur et transmission
renforcés pour travaux sur branches de grandes
dimensions et pour terrains avec pierres*



SPIRAL ROTOR



Spessore lamiera scocca
Iron case thickness
Kastemblemstärke
Épaisseur de la casse
10 mm

HARDOX®
WEAR PLATE

Spessore lamiera in Hardox
Hardox sheet metal thickness
Hardox Blechdicke
Épaisseur de tôle en hardox
6 mm







OPTIONALS

Ruote fisse anteriori

A: versione fissa - fixed version - feste Ausrüstung - version fixe

B: versione spostabile - shifting version - verstellbare Ausrüstung - version déplaçable

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS TECHNISCHE ANGABEN - DONNÉES TECHNIQUES

TYPE	 [mm]	 [mm]	 [mm]	 [Kg]			 [Hp]
				A	B		
MPF / MPFX 130	1300	1460	400	652	716	14	60-70
MPF / MPFX 140	1400	1560	400	768	741	16	65-80
MPF / MPFX 160	1600	1760	450	715	788	18	70-90
MPF / MPFX 180	1800	1960	500	762	854	20	75-95
MPF / MPFX 200	2000	2160	500	795	873	22	80-100
MPF / MPFX 220	2200	2360	500	862	938	24	90-110
MPF / MPFX 240	2400	2560	500	907	983	28	100-120







Dragone®




NOTE


MADE IN ITALY






 La ditta DRAGONE è presente da 50 anni nel campo della meccanica agricola e lavora costantemente per migliorare di anno in anno i propri prodotti. Gli ottimi risultati sono garantiti dalla meticolosità dei dipendenti della ditta e dalla preziosa collaborazione di esperti esterni che forniscono idee e consigli ragguardevoli. L'intero team aziendale lavora per raggiungere requisiti di qualità che vanno dalla progettazione alla produzione fino alla commercializzazione e all'assistenza dopo la vendita.

 The society DRAGONE works hard to improve every year its products in the sphere of the agricultural mechanisation. The Employers' work and the precious collaboration of external experts with their opinions and advices assure best results. Now we are working to achieve higher quality about projects and production till the trade and assistance after sales.

 Die Firma DRAGONE arbeitet daran um ihre Produkte im Bereich der Landwirtschaftlichbaummaschinen zu verbessern. Die Arbeit der Angestellten, der Firma und die Mitarbeit von Experten sind eine gute Gelegenheit um das Optimum zu erreichen. Wir werden alles daran setzen, wieder das Qualitätsniveau zu erreichen, das von jeher unser Stolz war. Die zukünftigen Lieferungen werden diese Tatsache bestätigen.

 La société DRAGONE travaille constamment pour améliorer d'année en année les produits pour ce qui concerne la mécanique agricole. Les résultats sont garantis par la méticulosité des dépendants de la maison et par la précieuse collaboration des experts extérieures qui fournissent des idées et des conseils remarquables. Nous travaillons pour rejoindre un haut niveau de qualité pour ce qui concerne le project et la production jusqu'à la commercialisation et l'assistance après la vente.

 **Dragone**[®]

DRAGONE s.r.l.
 Via G. Abbate, 189 - Castagnole delle Lanze (AT) - Italy
 Tel. +39 0141 878582 - Fax +39 0141 877108
www.dragoneweb.org - info@dragoneweb.org



Copyright DRAGONE 2016

